

Programme

XXIVe Congrès pluridisciplinaire des néo-hellénistes francophones

Manger en Grèce

27, 28 et 29 mai 2015

Amphithéâtre du Collège Doctoral Européen (CDE)

46 Boulevard de la Victoire

67000 Strasbourg

Mercredi 27 mai 2015

- 9h - 9h30 Accueil des participants sous la présidence de M. **Bernard GENTON**, Doyen de la Faculté des Langues et Cultures étrangères, et en présence d'**Irini TSAMADOU-JACOBBERGER** et de **Martine BREUILLOT**.
- 9h30-10h15 Séance inaugurale : **Fatima ELOEVA**, Université de Saint-Pétersbourg
La nourriture en tant que métaphore vs la nourriture en tant que symbole dans le paradigme culturel grec

ARTS DU SPECTACLE Session 1 Modérateur : Jacques BOUCHARD

- 10h30-10h50 **Georges PÉFANIS**, Université d'Athènes
Scènes et repas. La performance du repas
- 10h50-11h10 **Constantin BOBAS**, Université de Lille
Variations gustatives mineures dans le théâtre contemporain. Perspectives méditerranéennes
- 11h10-11h30 **Athanasios BLESIOS**, Université du Péloponnèse
Le repas et la convivialité dans la dramaturgie néobellénique
- 11h30-11h50 **Sofia FELOPOULOU**, Université d'Athènes
Représentations de la nourriture dans le théâtre néo-hellénique
- 11h50-12h10 **Konstanza GEORGAKAKI**, Université d'Athènes
Manger sur la scène grecque contemporaine: le cas de Vanghèlis Hadziyannidis
- 12h10-12h30 **Discussion**
- 12h30-14h30 **Déjeuner**

ARTS DU SPECTACLE Session 2 Modérateur : Anastasia-Danaé LAZARIDIS

- 14h40-15h **Solange FESTAL – LIVANIS**, Université de Lille
Τρώμε, υποτίθεται / On dirait qu'on mange: la Cène fantomatique dans le théâtre de Iakovos Kambanellis
- 15h-15h20 **Efthalia BOUSIOPOULOU**, Université de Lille

La dimension du repas dans la dramaturgie néo-hellénique. Le dîner en tant que seuil dans les œuvres théâtrales de Matesis et Dimitriadis

15h20-15h40 **Apostolos LAMPROPOULOS**, Université de Bordeaux

La bouffe de l'oiseau, quelques sucettes et l'hospitalité mise à jour

15h40-16h **Stéphane SAWAS**, INALCO

Goûts et dégoûts : quand le cinéma grec passe à table

16h-16h20

Discussion

16h20-16h40

Pause

LITTÉRATURE Session 1
Modérateur : Georges PÉFANIS

16h40-17h **Anastasia-Danaé LAZARIDIS**, Université de Genève

Comment nourrir une héroïne ? Sémiotique de la nourriture dans le roman Ersi (1922) de G. Drosinis et Le roman de Madame Ersi (1952-1966) de N. G. Pentzakis

17h-17h20 **Jacques BOUCHARD**, Université de Montréal

Cuisine aphrodisiaque et stratégie conjugale : Un mari de Syros d'Emmanuel Roïdis

17h20-17h40 **Diamanti ANAGNOSTOPOULOU**, Université de l'Égée

Représentations gustatives de la femme dans le champ surréaliste grec

17h40-18h **Isavella STAMATIADOU**, Université de Strasbourg

L'anthropophagie dans la littérature néo-hellénique : représentations, pratiques, symbolismes

18h-18h20 **Maria Isabel CABRERA**, Université de Grenade

Le plaisir de manger ou de ne pas manger à Byzance à travers les vers de Théodore Prodromos

18h20-18h40

Discussion

Jeudi 28 mai 2015

LITTÉRATURE Session 2
Modérateur : Sophie VASSILAKI

9h-9h20 **Irini APOSTOLOU**, Université d'Athènes

Images de la cuisine de l'Orient méditerranéen : le regard des voyageurs français

9h20-9h40 **Gunnar DE BOEL**, Université de Gand

L'Anadyomeni de Xenopoulos: des Lotophages à la Dernière Cène

9h40-10h **Theodouli ALEXIADOU**, Université d'Athènes

Le repas et les chaînes de l'existence

10h-10h20 **Nadia STYLIANOU**, Chypre

De la sensation de l'odeur à la sensation du goût : un miroitement des sensations et des images chez Odysseas Elytis et Nazim Hikmet, deux poètes de la Méditerranée, (l'un grec, l'autre turc): similitudes et différences

10h20-10h40

Discussion

10h40-11h

Pause

LITTÉRATURE Session 3
Modérateur : Constantin BOBAS

- 11h-11h20 **Sophie COAVOUX**, Université de Lyon
Les nourritures terrestres dans l'œuvre d'Atthina Papadaki
- 11h20-11h40 **Louisa CHRISTODOULIDOU**, Université de l'Egée
Quand Lucullus rencontre Cornaros: distiques à la manière de la chanson populaire de Kyr. Haralambidis
- 11h40-12h **Martha VASSILIADI**, Université de Thessalonique
L'anatomie d'un crime au féminin : poisons, passions et autres délices
- 12h-12h20 **Viron KOTTIS**, Université de Grenoble
Le sel, le sucre et la faim. Les raisons de la colère ou l'(in)conscient politique de la littérature
- 12h20-12h40 **Loïc MARCOU**, Université de Paris IV
« Quand le polar se met à table » : les dimensions symboliques de la cuisine dans le « polar méditerranéen » et le roman policier grec : pour une approche comparée
- 12h40-13h00 **Discussion**
- 13h-14h30 **Déjeuner – Buffet** (Jardin intérieur du CDE)

LINGUISTIQUE
Modérateur : Gunnar DE BOEL

- 14h30-14h50 **Sophie VASSILAKI**, INALCO
Variation linguistique, catégorisation et convergence culturelle : formes et usages du composé ελαιόλαδο 'huile d'olive' en grec moderne
- 14h50-15h10 **Freiderikos VALETOPOULOS**, Université de Poitiers
Le lexique du manger et l'expression des émotions
- 15h10-15h30 **Madeleine VOGA**, Université de Montpellier
Les métaphores conceptuelles dans les composés déverbaux en -ράγος du GM
- 15h30-15h50 **Hélène VASSILIADOU**, Université de Strasbourg
Sémantique des odeurs dans le discours culinaire grec et français
- 15h50-16h10 **Georges GALANES**, INALCO
Traitement lexicographique bilingue des mots composés du lexique culinaire grec moderne
- 16h10-16h30 **Discussion**
- 16h30-18h30 **Assemblée générale de la Société française d'études néo-helléniques (SEN)**
- 18h30-20h Projection du documentaire de Marianna Economou
Les recettes de l'amour produit par ARTE

Vendredi 27 mai 2015

CIVILISATION - SOCIÉTÉ – HISTOIRE Session 1
Modérateur : Freiderikos VALETOPOULOS

- 9h20-9h40 **Ourania KARAGIANNI**, Grèce

- Faire la cuisine dans les familles grecques de Venise au 17e siècle : témoignages d'archives sur les ustensiles de cuisine, de rangement et de service*
- 9h40-10h **Georgia VARZELIOTI**, Université d'Athènes
Le repas de noces dans la Crète de la Vénétocratie. De nouvelles informations sur l'histoire de la nourriture à Candie au 17e siècle
- 10h-10h20 **Alkisti SOFOU**, Université de Paris IV
Se mettre à table au XVIIIe et au XIXe siècle : évolution des mœurs et société
- 10h20-10h40 **Marie-Elisabeth MITSOU**, EHESS
Transferts culinaires gréco-allemands dans la Grèce du roi Othon : témoignages féminins
- 10h40-11h10 **Discussion et pause**

CIVILISATION - SOCIÉTÉ - HISTOIRE Session 2

Modérateur : Alkisti SOFOU

- 11h10-11h30 **Katerina SERAÏDARI**, EHESS/ Université de Toulouse
Discours et pratiques alimentaires dans les épicerie grecques et turques de Bruxelles
- 11h30-11h50 **Katerina MELISSINOU**, EHESS/Université d'Athènes
Manger à Pâques en Grèce égéenne
- 11h50-12h10 **Stamatis ZOCHIOS**, Université de Strasbourg
La nourriture des entités surnaturelles dans les croyances populaires néo-belléniques
- 12h10-12h30 **Maria PAPADOPOULOU**, Université de Thessalonique
L'évolution de la typologie de 'la recette' au cours d'un siècle en Grèce : des notes personnelles aux blogs culinaires
- 12h30-12h50 **Ekkehard BORNTAEGER**, Université de Genève
De la légèreté du «régime crétois» au lourd «paradoxe grec» - La suralimentation, un fléau particulier de la Grèce et des sociétés balkano-méditerranéennes ?
- 12h50-13h10 **Discussion**
- 13h30-15h **Déjeuner**

CIVILISATION-SOCIÉTÉ-HISTOIRE Session 3

Modérateur : Marie-Elisabeth MITSOU

- 15h-15h20 **Hélène NOBELIS**, Université de Strasbourg
"...Quod Graeci vocant...": un traité gastronomique humaniste à la lumière des Anciens, le De honestate voluptate de Platina
- 15h20-15h40 **Maria KALANTZOPOULOS**, Université de Paris III/EHESS
La nourriture comme marqueur culturel et social dans quelques romans féminocentriques grecs et balkaniques du tournant du XXe siècle
- 15h40-16h **Christina ALEXOPOULOS**, INALCO
Les pratiques alimentaires des immigrants musulmans de Grèce entre interdits traditionnels et stratégies d'adaptation
- 16h-16h20 **Georges KOSTAKIOTIS**, INALCO
Jeûner en Grèce : Pratiques religieuses et traditions populaires
- 16h20 - 17h **Discussion et clôture du colloque**